

Oglaši, pripisana itd. tiskaju i računaju se na temelju običnog cijenika ili po dogovoru.

Novac predbrojbu, oglaše itd. kajje se naputnicom ili polozajicom post. štedionice u Beču na administraciju lista u Pulu.

Kod naručbe valja točno označiti ime, prezime i najbližu poštu predizbjinika.

Tko list na vrieme ne primi, neka to javi odpravniku u otvorenem pismu, za koji se ne plaća poštarnica, ako se izvana napiše »Reklamacija«.

Cekovnog računa br. 847.849.

Telefon tiskare br. 38.

Odgovorni urednik i izdavatelj Jerko J. Mahulja.

Izlazi svakog četvrtka o podne.

Netiskari dopisi se ne vraćaju nepotpisani na tiskaju, a nefrankirani se primaju.

Predplata za postarim stojit 10 K u obče, } nagonina 5 K za sejake } ili K 5 —, odnosno K 250 za pol godine.

Ivan carevina vide poštarnica. Plaća i utužuje se u Puli.

Pojedini broj stoji 10 h, zaostali 20 h, koli u Puli toljivane iste.

Uredništvo i uprava nalazi se u »Takari Lugini« i dr. Via Giulia br. 1, kamo neka se nasleđuju svakopasni predplatne.

Glavni suradnik prof. M. Mandić u Trstu.

# NAŠA SLOGA

Poučni, gospodarski i politički list.

»Slogom i rastu male stvari, a ne slogan sive pokvarni!« Nročna poslovica.

U nakladi tiskare Lugini i dr. u Puli ulica Giulia 1.

## Hrvati i Slovenci u Istri!

Sazivljite svuda javne pučke skupštine za hrvatsko-slovensku porotu u Istri, da se jednom i nama počne suditi u našem narodnom jeziku.

## Još o sudbenim prilikama u Istri.

Ako sudbeno poslovanje kod porote u Rovinju stoji za naš narod i jezik onako, kako je bilo prikazano u zadnjem i predzadnjem uvodnem članku »Naše Slogi«, t. j. na protupravnom, nenaravnom i upravo protuzakonitom temelju usled potrotnika nepoznavajućih jezika narodnoga i dosljednog sudjelovanja tumača, to nam kod razprava na okružnom kao redovitim sudu, gdje gđeno vrša sudbenost izučeni zvanici sudci, nije ni za vlas bolje, donekle paće još gore. Ovdje se ne rabi tumača, ali poznato nam je, da se obavljaju razprave sa izključivo hrv. obtuženicima i svjetocinima u sudjelovanju takovih sudaca, koji ne razume niti hrvatski odnosno slovenski. U ovo zadnje vrieme pak, od par godina ovamo, bili su imenovani za ovaj okružni sud četvrtica kotarskih sudaca talijanske narodnosti, od kojih dvojica su imali prilike, da u svojoj dosadašnjoj djelatnosti dosta čuju a nista ne nauče hrvatski, treći bje premješten u Rovinj jer je tako na pretežno talijanskem судu bio nesposoban a četvrtog poslašće ovamo iz Furlanije, gdje nije nikada ili vrlo riedko, čuo štог slovenskoga govora. I ovakvi sudci kroje pravdu našemu narodu, a da njim ljudski ponos te pravnici udešena duševnost ne prisapnu, da je to nješto nedovoljeno, nenačravno, grozno! Stabljnjim može biti utjeha od toga, što su ih stariji preporučili za imenovanje ili premjesteњe makar uz neistinu potvrdu, da poznađu zemaljske jezike, jer dok će i ovi predstavljeni odgovarati za ovakove čine pred Bogom, savještu svojom, a valjda i pred svojim višim gospodarima, to se ne može niti smije postediti ove sudece najopravdanijim prikorom, da sade površno i bez svakog shvaćanja, od čega do nepravednosti je tek kratak, vrlo kratak kotač. Niti po zamjere, kada bi barem nastojali, da si prisvoje toliko znanje narodnog jezika da ga mogu dobro razumjeti i korektno nješto govoriti.

Ali znaju si — lije — pomoći, i to toliko ovi mladiji, koliko drugi zreliji, pa i odmakliji u službovanju. Imade naime Bogu hvala i našeg podmladka za sudbenu struku kod tribunala u Rovinju, a to jesu praktikanti i prislušnici, koji znaju ova jezika (dakako u njemacki). Ovih se poslužuju te ih izkoristuju najzašnjije komadna gospoda sudci, kad se radi o tomu, da sud odpravi kakav spis u hrvatskom

jeziku. Misle li ovakovi sudci, da su pravni vježbenici i auskultanti dodijeljeni sudu samo u svrhu prevadjanja njihovih koncepta i paradiranja njihovih sudskih podpisa na službenim odlukama ili u svrhu, da razterete svoje drugove talijanske narodnosti? U tom obziru mora se iztaknuti, da ovaj naš podmladak zbog nepoznavanja hrvatskog jezika od strane talijanskih praktikanata biva u takvoj mjeri i na takav način izrabljen, da ne može odahnuti, nema vremena za svoju strukovnu naobrazbu te ovi marljivi i vriedni mladići postanu prerane žrtve svojega čestva dužnosti i napornog rada. A sve to na slavu i diku udobnih sudaca te na hrvatskoj mlađadžiji talijanske svojin umišljenjem superioritetom, koji valjda sastoji u tomu, što nisu kadri sudjelovati niti kod jedne razprave bilo kaznene, bilo civilne, u kojoj ulazi samo jedan svjedok, koji govoriti ih hrvatski. Da se rād ovih naših budućih sudaca okruni doličnom krunom, trebalo bi još jedno, da se ih postavi na mjesto razpravnih predsjednika, pa da vode oni hrvatske razprave. Sto se sve mora čuti u jezikovnom pogledu kod rovinjskog suda, spadalo bi doista u najhumorističniji list na veliko veselje smieha publike, velim na veselje čitateljstva — kad se nebi radilo kod toga za životne interese naroda, za njezinu čast, slobodu, imetak, gdje ozbiljnost, pristojnost i triezmenost moraju da suzdržljivo i nepomučeno vladaju. Imali smo više puta prilike ili neposredno slušati ili čuti pripovjedanje po drugih, kako se razpravlja sa hrvatskim strankama. A ma ono nije ni hrvatski, ni talijanski, nije književni jezik a niti narječje, ono je kafos, mikstum kompozitum, makaronitum, kakve se ne čuje gotovo na njednom sudu na kruglji zemaljskoj — izim dakako kod ostalih kotarskih sudova u Istri. Ovo ti je tako mrežarenje jezika hrvatskoga, takovo pospravljanje s njim i bagateliziranje, da bi i najbladnokrvniji čovjek planuo svetlim gnjevom i doviknuo takovom službeniku: makni se, pusti posao, ne sramoti se i ne vredijaj naroda i amanet mu, jezik otaca me i djedova, kad ti nije ništa zakrivio, nego to, što mora podnijeti takovu nepodsttinu u Istri, a punom dvadesetom vjeku.

Lako našim suzemljacima dragog jezika dišili se čistocdom — u ostalom u mnogom sumnjivom — svojeg jezika, kad njim ga javni službenici nisu nikda kvarili, ni oni pod »serenissimum« niti oni pod »kraljevinskim« ili »gospoštiskim« upravom. Ali ne manje ponosni možemo da budemo mi Hrvati i Slovenci Istre, koji smo ipak sačuvali jezik razmerno čist uzprkos nečuvenom kvarenju istoga kroz stoljeće po uredima, po školama, po mnogim institucijama u pokrajini, po upravljima zemlje i po raznim drugim čimbenicima, koji svi skupa neodoljivo uzduž prilika — ali uvek nepravdno i ne nječavno — urivavaju tužnom kmetu jezik talijanski a po gdje gdje i njemacki. Neuspješe vježkovni naštaji ni zlorabiljenje u

neznanju lumaranjućeg naroda oteli mu jezik, pa neće tegu polučiti niti moderni njegovi krojitelji pravde sa svojim nativanjem talijansline i predpostavljanje hrvatskom jeziku gdje i kako samo mogu.

Najprije briga ovakovih sudaca je, da čim nas čovjek počne hrvatski govoriti, da ga upitaju upadno, neznade li talijanski. I kad čovjek nješto od neuskoti a nješto od straha, e ču mu sudci Talijani bili manje blagobotniji, ako govoriti u svojem a ne u njihovom jeziku, bekne kačku nezgrapnu izreku talijanski — tada mu se polaska, da znade dobro govoriti, pa hajde onda naprijet on takovom talijanslinom, da pravi Talijan bi se studio i bi ga zamolio da suti, ali sudac ima tekočin ukus i otrvrdnuti usni bubnjić, da sluša i podnaša mirno ovakovo mrežarenje Danteevog jezika. I tako vidimo, da ako sudac ne izvrgava rugu hrvatski jeziku, čini ovolike stranka sa talijanskim jezikom, samo što se njoj ne more zamjeriti, jer je prisiljena i neučka.

Svakako to je ponizujuća metoda i mi odlačeno prosvjedujemo proti njoj i zahtjevamo, da se imenuju samo takovi sudci, koji dobro poznaju oba pokrajinska jezika. Nije bo stranka za činovnika već je ona za stranku, za narod, za občinstvo, koje je u Istri pomešano i svakako većim dijelom slavensko. Čim stranka dodje pred javnog službenika te progovori hrvatski on ne može biti u dvojbi, koje li je nadrodnosti dotičnik, kako hoće i voli govoriti za razložiti točno i temeljito svoje stvari. Slijedi naravni zaključak, da sve sto činovnik nakon toga podurme sa sklonutim stranku, da drugače govoriti je — nasiće. Prosvjedujemo i proti tomu, da se hrvatski i slovenski jezik porugljivo zove „po našu“ i tako naziv umeće usta našim ljudima. Znamo da Talijanima smrđi riječ hrvatski ili slovenski, ali diete se mora zvati pravim imenom a podnipošto nepravim i regbi samo za gušenje nacionale svesti proračunano rabljenim izrazom „čemo predikat po našu“. Kako u svakoj oblasti tako i u sudbenoj leži bez dvojebojnog tendencija, da se i ugođeno djeluje na puk, a ne obratno, kako to vole činiti naši sudci drugog jezika.

Ordje opisano stanje u jezikovnom pogledu kod rovinjskog okružnog i kotarskog suda traje također od vajkada sa iznimkom za neko doba od njekoliko godina, kad pod drugim upravitelji ovog jedinog istarskog sudbenog okrulta bivahu imenovani činovnici sa poznавanjem talijanskog i hrvatsko-slovenskog jezika.

## Zapljenjeno!

Zapljenjeno!

Ako danas ide nas čovjek bilo u kancelarije, bilo na gruveni ured, bilo k sudcem civilnim ili penzionim, to ne nadje — izim po jednog služu ili činovnika — nikoga; koji bi znali s njime govoriti, o pismenom sastavku njegove molbe nemal dakkako ni govor. Svako izraženo mjesto biva pokrito Talijanom. Ako se podieli takovo pisarničko mjesto podredjene vrsti kakovom našem mladiću, to se ga najprvom prilikom odpravi drugamo, da nebi svojom prisutnošću pokvario zrak ili smotro u slobodi, što li, dobro i stalno namještano talijanskoj družini. U ovo zadnje doba popunila su se izražajena odnosno na novo kreirana tri pisarska mjeseta sa triju osoba iz Rovinja, koje ne znaju ni slova hrvatski ili slovenski, sa triju djevojkama, od kojih su dviema otac odnosno brat već stalno i dugo namjesteni u tribunalnoj službi. Izgleda doista, da da okružni sud ima postati zakonište i objeskovaliste stanovitim obiteljima. Ni tomu nebi bilo toliko zamjere kad bi dotične frajlice bile u svakom pogledu usposobljene i kad nebi koja od njih bila izpodnula dobru mladu silu našeg jezika.

(Slijedi.)

## Pogled po Primorju.

### Puljsko-rovinjski kotar:

Otvorene novih hrvatskih škola u Puli. Izim već postojećih hrvatskih škola u Sijani i u Narodnog Doma otvaraju se u Puli početkom ove školske godine još dve nove hrvatske škole i to na Kanfanjeru i u Verudi. Time je zaslutna Družba sv. Cirila i Metoda za Istru ponovo zasvjetila našemu narodu u Puli svoju veliku naklonost za prosvjetu i na

## Zapljenjeno!

predak našeg pomladka na ovoj izloženoj  
točki, gdje su nasi narodni neprijatelji  
poduzeli sve sredstva protuzakonita i ne-  
moralna, da našu djece otuđuje svojim ro-  
diteljima, rodu i jeziku.

Zato veže svetu dužnost slavenske rodi-  
telje, da svoju djece upisu u hrvatske  
škole, da tako time izkušu Družbi svoju  
zahvalnost za brigu i mar oko njega i  
napredka naše djece, kao takodje da po-  
kaže našim ljudima neprijateljima, da nije  
naš narod obuzela militost i mrtvilo, da  
jeo u našim žilama teče slavenska kri-  
živa ponos, koji čini čovjekom "čovjekom".  
Ponajprije pak dužni su slavenski roditelji  
upisati svoju djece u hrvatske škole i radi  
same djece, da ih ova kasnija, kad bi bila  
uzgojena u tudjinskim školama, ne bude  
proklionjala i izrugavala se svemu što mo-  
ra, da je svakom čovjeku najsvetiće, a to  
je jezik-i-rod.

Taj neoprostivi grieħ ne smiju slaven-  
ski roditelji svaliti na svoju dušu, jer  
upisav svoju djece u tudju školu, time  
odbace od sebe svoj porod i navuku na  
sebe prezir i prokletstvo svih poštenih  
ljudi. Svaki posten Slaven mora sa svo-  
jom djecom govoriti svagdje svojim na-  
rodnim jezikom i svoju djece upisati u  
narodne škole. Isprake nema tu više ni  
kakove: otvorenjem novih škola na Ka-  
stanjenu i Verunu, providjeno je dovoljno,  
da mogu roditelji lako upisati i siljati  
svoju djece u jednu od spomenutih na-  
rodnih škola; kukavica i najveći injorant  
je svaki "Slaven" u Puli, koji svoju dječicu  
salje u tudjinske pukke škole a ne u svoje  
narodne.

Razprava proti našem uredništvu  
uređena pred porotom u Rovinju za ju-  
čer dne 4. t. m. bila je odgodjena za  
drugo porotno zasjedanje.

**Roditeljima na znanje.** Svršetak je  
praznika pri koncu, pak će pri nasoj  
državnoj školi u Šijani početi upisivanje  
već u pondjeljak 9. o. m. te će trajati  
cijelu sedmicu od 8 do 11 i od 3 do 5.  
Roditelji neka učine tom prigodom svoju  
svetu dužnost i nek upisu svu svoju djece  
od 6. godina napred samo u hrvatske  
škole; Ta i "Gvajalelta" piše često, kako  
je dužnost roditelja pobrinuti se, da im  
djeca primu početne osnake u slatkom ma-  
terinjakom: jeziku. Nikakva ispraka neće  
opravdati izdajništvo onog našeg "nepret-  
niku", koji upiše koje "dijete" u nehrvatsku  
školu; pak čemo da sada voditi strogu  
kontrolu nad tim militarcima i datim "jav-  
nost" njihova imena. Poznati su nam već  
mnogi, koji se hvale svojim tubožnjim  
rođoljubljem, a svoju djece ili svu ili dje-  
ložno salju vuku u istu, da im kasnije,  
kad se već napiju one otrazine "tudjinske  
kulturne" vjeće, "mostri de schavi".

"Nek svatko zapamtí, da se svima oprav-  
ati; samo ne izdajici svog roda i jezika.  
Dakle, svi naši nek pohrte, da svoju djece  
pradaju u ruke onima, koji će uz ostalo,  
olititi onu mladjavnu "srca" ljubav do  
svog milog naroda. Tudo stinju, ali svoje  
ljubimo, pak će nam biti bolje."

Nasoj inteligenčiji i društvinu preporu-  
čamo, da upute neke na tu svoju duž-  
nost, jer je već doba da spoznamo sami  
sebe, te da i mi poput drugih naroda  
svakom prigodom iskažemo čistu ljubav do  
svog milog jezika. Majka naša "Družba"  
se dostatno brine, da ispunji onu prazninu,  
koju nam naneša tudja zloba i neprija-  
teljska oblast, pak joj pokazimo našu za-  
hvalnost bar time, da uživimo onaj je-  
zik, za koji su naši pradjedovi prolivali  
svoujuncaku krv. Da vidimo dakle: tko  
je naš!

**Pružala na krčmari i mesare.** Ob-  
činstvo — osobito u gradovima — tuži  
se na krčmari i na mesare, koji drže ci-  
jene vino, dolje mesu, uvjet jednak  
visoka, premda je cijena vino i mesu na  
debelo prilično pala.

Oblasti bi morale pozvati krčmari i me-  
sare, da snize cijenu svojim proizvodima,  
jer nije pravedno, da radi o njih trpe kon-  
sumenti i to ponajviše srednji i niži slo-  
jevi stanovništva.

**Patriotičan učitelj.** Prekjučer je za-  
tvoren i talijanski učitelj pučkih škola Fou-  
tanive iz Pule, jer je vikako "viva Tri-  
polis", "Austria — cara".

Sada će taj "ottomo patriota" razmi-  
ljati u austrijskom zatvoru o junačtvima  
talijanskog oružja u Tripolitaniju, dok mu  
se ne ohlade usjani moždani.

## Lošinjski kotar:

**Iz Malog Lošinja.** Da, počaste us-  
pomenu pok. B. U. Capponi, pomorskog  
kapetana i posjednika, sakupiše štovatelji  
i prijatelji pokojnika za družku K 50, koje  
darovate gđ. Ambroz vit. Haraćić K 20,  
po K 5 dr. Klem. Kv. Bonefatič, kan-  
dekan i Josip Picinčić, magr. pharm., po  
3 K Danijel Nikolić, trgovac i posjednik,  
po 2 K Marijan Vela, posjednik, po 1 K  
pop Ante Pilepić, pop Ivo Žic, pop Fra-  
njo Kričić, gđica Betty Markus, učite-  
ljica, I. C. Kožulić, agent, A. A. Marti-  
nolić, posjednik, S. Stupatić, posjednik,  
Josip Vidulić, posjednik, Ivan Darpić, tr-  
govac, Martin Juriša, podčestnik c. i kr.  
ratne mornarice u m., gđica Dinka Rade,  
učiteljica, Franjo Skopinić, učitelj, M. Mar-  
tinolić, pom. kapelan i Sime Picinčić, bo-  
gostov, po 50 para Vicko Magašić, trgov-  
ac i N. N. et Comp.

## Krčki kotar:

**Iz Krka.**  
**Latinska vulgo alkoholična kultura.**  
Putamo našega c. kr. kot. upravitelja, da  
li je upoznao s kojim i kakvim je on lju-  
dim u savezu, u kakovu je bandu upao?  
Zar se još neće opametiti i ovoj alkoho-  
ličkoj delirskoj kulturi već jednom na rep  
stati? Dalj ot još uvek misli, da ima  
samo s talijanskim življem posla. Zar se  
nije osvjeđočio prilikom novacjenja, da je  
ovoj kotar čisto hrvatski osim nekoliko  
dopetnica i "odroda" (n. pr. Castanich),  
Očeviđac bio je i sam, gledajući onu krem-  
mladž, gdje dolazi na nabor (novacjenje)  
pod svojom "zastavom" (trobojnicom) —  
ono oduševljenje mladeži, one — oduzme-  
nički barjakta: "prije ču se dati sabljom  
poniči, nego skinuti svoju zastavu". (Tako  
je odriaplo blaziranom "birokratu" vrhnič-  
nim mladim Petar Volarić Jerković.) Silno mu  
zamjeramo, što se onakvo "kukavno" po-  
nesao; za ugodić nekolicini; ogrijesio se o  
pravu Hrvata gledje prava nošenja hrvats-  
ke zastave.

Zar on ne zna, da je hrvatska zastava  
dozvoljena u Austriji? Zar nije naš car  
ujedno i kralj hrvatski? Zar nisu Hrvati  
pod ovom zastavom vojevali i krv pro-  
lijevali za svojeg cara i kralja? A on za-  
branjuje "nošenje" ove zastave i što još  
gore konfiscirati je. Akorde on pobjeđe-  
o, onda je mogao ostati ondje, odkle je došao. Ne trebamo mi takovih  
ljudi, koji koje se da ne dodje do izre-  
da, krše sveta prava drugih. Ovo mu ne  
čemo tako lako oprostit.

Za svoja prava se mi ne bojimo — ni  
bajuneta, pa ni naloga c. kr. kot. komi-  
sara odnosno upravitelja.

Sad se mogao barem osvjeđočiti, da  
nisi Hrvati oni, koji buše, već Talijani  
njegovi stičenici. Čast njenim i njima,  
mogu se ponositi svojim barbarstvom, sto  
ga učinite prilikom novacjenja. Ova bar-  
barska rupa pokazala je i činom, što ona  
može, navljujući tan gusari iz zajedne  
kamenjem na vrbanu mladž, koja se  
vrataša pod svojom zastavom svojim ku-  
ćama.

Ovdje se može zahtijevati samosvesti i  
ponos hrvatske mladži, da nije došlo  
do krv i tamnice. Ovakva šta ne bi mo-

gao nitko drugi učiniti doli talijanske  
krke fukare, koja će medutim ovo skupo  
platiti. Promisliv sve dobro, a osobito na  
posljedice, koje se mogu zbiti u buduće  
pri naboru (kod stavnje), pa opet, da ne-  
bude naša mladž više inzultirana, obra-  
ćam se živim pozivom na sve naše obči-  
ne, da energično zatraže, da se stavlja  
(nabor, leva) ne drži više u gradu Krku,  
nego u kojem drugom mjestu otoka. Za-  
htjevaje premještenje i drugih oblasti.  
Mi moramo nastojati uništiti ih materijal-  
no, jer osim desetorice žive svi jedino s  
Hrvatima. Zar da mi uzdržavamo one  
koji nas inzultiraju i koji nas nazivaju  
"schiaivi"? Ne, ovome mora biti već jed-  
nom kraj. Tjerajte ih, ako se koji među  
vama nalazi, neka ide među svoje ljude,  
a ne, da s vašim novcem uzdržavate in-  
sultira na Vas i na Vašu mladž. Tjerajte  
s toga ovu gamad.

Cuo sam, da ima u Baški jedan od  
ovdješnjih kolovodja trgovinu, koja da mu  
ide dobro; pitam vas ja: "Vi Baščani,  
da uzdržavate jednog od glavnih protiv-  
nika Hrvata, ne, izolirajte ga, podstrizite  
mu krila, ne kupujte u njegovu dučanu.  
Poslužite se onom lozinkom: Svoj k swo-  
me. Ne kupujte, t. j. ne dolazite više  
nitko u ovaj grad i ovim čemo nadinom  
najbrže utuci ove gladne i alkoholične ka-  
ligere i kočijase. Proti te im onda želja  
za izazivat, jer će biti željni i komad  
kruga.

Pokažimo, da smo Hrvati u svemu.

## Voloski kotar:

**Zabava pripomočno-poučnog društva  
"Domoljub"** u Rukavcu obdržavati će se  
u nedjelju dne 8. septembra na vrtu "Na-  
rodnog doma" u Mihotićima. Na bogatom  
programu nalazi se između ostalih i jed-  
na nova posve nepoznata u ovim strana-  
ma točka t. j. "potezanje konopa" (Pull  
the rope). Kod te igre kuša se naime  
jakost mišića, zašto je prijavljeno dvanaest  
čvrtih osoba. Kod zabave sudjeluje i  
Volosko-Opatijska glazba. Početak zabave  
u 4 sata. Ulaznina za muškarce 1 K za  
ženske 50 para. Pošto je čisti dobitak na-  
mjenjen za nabavu jur naručene zastave,  
to se dobrotoljni prinosi primaju sa za-  
bavnosću.

**Nepozvani održetnici.** Iz voloskog ko-  
tara pišu nam: "Citam g. uređeniču naše-  
novine već ima više desetaka godina, ali  
vjerojuite mi, da nisam do ovih dana znao,  
da obstoji u Istri nekakva liečnička ko-  
mora. Za tu novost — premda star —  
doznao sam kako rekoh poslije dana. Cito-  
sam naime neku opomenu te ko-  
more na liečnike, koji bi se htjeli natje-  
cati za mjesto liečnika bolestišnice blagaj-  
ne u Voloskom sa sjedištem u Matuljama.  
Stvar mi je bila nejasna, dok nisam do-  
znao iz R. N. L. o čemu se radi. Ima-  
se naime popuniti mjesto liečnika recene  
bolestišnice blagajne — odio u Matuljama  
i mjesto drugog občinskog liečnika za ob-  
činu Kastvu — sa sjedištem u Matuljama.  
To jedno i drugo mjesto potio bi zasjeti  
neki tudjinc liečnik Niemec, koji se na-  
lazi već par godina u onim stranama,  
radi kojega je otisao mirni i dobri liečnik  
dr. Reja iz Matulja i koji je pred godinu  
i nešto više razvio u javnim listovima  
sobi u prilog takovu reklamu, kakvu još  
nešto jednog liečnika nismo čuli.

Sada su otkrivene želje i spletke toga  
gospodina u rečenom listu i to u jednom  
članku na prvom mjestu i otraga u pri-  
pojrenom predsjedniku kotarske bolesti-  
ničke blagajne. Iz jednog i drugog dozna-  
ti će ta slavna istarsko-talijanska liečnička  
komora u Puli, da bijase slavno i svetano  
nazamarenja.

Njegina opomena otvorila je oči i onima,  
koji nisu za sve te spletke do sada nista  
znali. Nastojanje njegino — ako i nešto  
ravno — da bude imenovan njezin slje-  
dotočnik.

nik na jedno i drugo mjesto, ostati će  
bezuspješno. Kotarska bolestišnica blagajna  
znače, zašto mu je održala službu u  
občinskom zastupstvu u Kastvu neće  
naći niti jednog čuka, koji bi glasovao za  
liečnika tadićina Talijana ili Niemca, pa  
da je on i profesor liečničkoga.

Gospoda od liečničke komore tjerala su  
datke lisicu, pak su iztjerala ruku. I prave  
im stoji!

† Ivan Bačić-Vlasković. Dne 28. pr.  
mj. umro je starac Ivan Bačić, posjednik  
u Jurčevu u dobi od 76 god. Pokojnik  
bio je za Cudervo i tabelarsko doba u  
Kastavstini jedan od onih junacičkih obči-  
nog zastupnika i župana, koji su održavali se  
talijanskim napadajem na Kastavstinu i  
sačuvali rođnu občinu. Propatio je to  
doba dosta od zavedenog domaćeg putan-  
stva, koje je osobito u Jurčevu od na-  
rodnih protivnika nahuckano, prednjačilo  
ostalim pobunjenim smuljivcima. I kon-  
cije doba bio je najstariji obč. zastupnik  
a prigodom različitih izbora, već od iz-  
bora pok. dra Vitezića god. 1873. biran  
je fiduciari u čuđu se tom prigodom  
većkrat njegova muška rječ u osvjećiva-  
njem neukog naroda.

Njegova smrt i zasluge spomenuli su  
obč. načelnik g. Jelusić i obč. zastupnik  
g. Jurčić u sjednici obč. zastupstva u  
Kastvu dne 27. pr. mj. i obč. zastupstvo  
priznavao njegove zasluge za narod i občinu  
uslikujući mu trokralji Slava.

Sprovodu istoga dana popodne prisut-  
stvovalo je mnogobrojno putanstvo i obč.  
načelnici sa obč. zastupstvom, koje je radi  
toga prekinulo svoju sjednicu.

Njegovo svojstvo izražamo duboku sućut  
a pokojniku klječemo: Lahač Ti bila do-  
mača gruda, koju si tolj žarko ljubio.

Hrv. Sokol u Kastvu prenio je svoju  
prvu javnu vježbu sa koncertom i plesom  
radi kisovita vremena od 1. t. m. za sli-  
jedeću nedjelju dne 8. t. m.

Na c. kr. učiteljstvu u Kastvu po-  
čima upisivanje i prijava za ispite dne 13.  
septembra 1912. Prijamni i popravni is-  
pit držat će se dne 16. septembra t. g.  
Redovita će obuka započeti dne 18. sep-  
tembra 1912.

## Pazinski kotar:

**Boram.** U nedjelju dne 25. pr. mj. dr-  
žao se u Bermu prvi istarski tabor om-  
ladinskih društava. Sj. sviljno mjesto, gdje su  
osnovana omil. društva "hrlila" je minotina  
mladiča klobučićima na glavi, a zastavica  
na prsima na brežuljaku, koji je bio oki-  
čen zelenilom i hrv. zastavama. Sakup-  
ljeni narod na brežuljku uputio je k ob-  
ližnjoj zavjetnoj crkvi, gdje je prisustvo-  
vao kod sv. mise. Poslije misije slijedio je  
blagoslov barjaka omladinskog društva iz  
Bermu. — Blagoslov ga je ovdješnji  
župnik, koji je u kratkim crtanja opisao  
znamenitost barjaka. Ita Blagoslova bar-  
jaka držalo se razne govore. Govorio se  
o znamenitosti "omladinskih" društava, u  
kojima će se moći mladići "svršiti" pučke  
škole, da je naobraćavati, kako će jednom  
moći postati izvršni gospodari, jer u tome  
danu narod puno oviše, i kau takvi boriti  
se proti svom neprijatelju Talijanu.

Govorio se o našem „alem tamenu“  
naime o vjeri, koju valja da učuvamo  
u našem srcu, kao našoj djedovici, ako ho-  
ćemo, da čudorodno živimo, onako, kako  
ona zabitiva. Okolo pol 1 sati poslij  
podne krenula je povorka mladiča i osta-  
lih opet na beramski brežuljak, gdje se  
je narod razatrkao po kućama, da što za-  
loti. U 2 sati bio je blagoslov u novoj  
crkvi. Poslije blagoslova izvršio su pjevali  
pod redim nekog beramskog i tervanjškog  
mladiča po dvije pjesme, a osim toga za-  
bavljali prisutne beramski mladiči stajim  
tamburanjem i prestavljanjem saljive igre.  
Takodje i nekoji kastavski kandidati pre-

stavljali su drugu saloigru: „Jedna odjeća na trojicu“, koju su izvrsno odigrali.

Cudnim okom promatrali su prisutni i slušali, kako mogu naši mladići, da ovako izvrsno pjevaju, tamburaju, a osim toga i predstavljaju.

Veselimo se, što naš istarski seljak neće, da ostane uvijek na onom istom stepenu, već hoće, da napreduje kao ostali narodi. Oko 6 sati u veće otišli su prisutni svaki svojim putem kući, pjevajući narodne pjesme i vičući „Živili Hrvati“.

I tako je svesio prvi istarski tabor omladinskih društava. Prisutnik.

Iz Pićna. Molimo slavno Uredništvo, da izvoli tiskati ovo par redaka kao odgovor gosp. I. L., koji se tuži uime više (F) siromašnih kmećova, da se je nepravedno podieliло ovdje kukuruz od državne podpore.

Gosp. I. L. imao se je najprije dobro informirati, pa bi bio saznao, da gornja državna podpora je bila određena samo za nabavku kukuruza, koji se imao podijeliti u smislu okružnice Gospodarske Sveze u Puli širom cijele Istre a ne samo u Pićnu i to nekojim besplatno, drugim uz polovicu a trećim uz četvrtinu snižene cijene.

Podpisani odbor predložio je za podršku u smislu spomenute okružnice i na temelju poslanog mu popisa kuće-vlasnika od obć. Glavarstva u Pazinu po savjeti i uvidjavnosti što je pravednije mogao od najsiromašnijeg kmetu do bolje stojedi. Da je pakao radi pogrešnog popisa kuće-vlasnika ili pomutnjom izstao još kakav siromašniji kmet, komu bi trebalo pomoći, to se nije hotimice učinilo, kako to hoće gosp. dopisnik da prikaže.

Odbor za podjeljivanje kukuruza od državne podpore.

## Franina i Jurina.



Jur. Dobre jutro susedo, kamp tako rano i tako brzo?

Fr. Grem pobrat pomidori, da skapulam sime.

Jur. Pa jos ni stajon za sime.

Fr. Ni jos ne, ma znas mene već pitaju dobrog simeva.

Jur. A ki?

Fr. Znas ki? On Babau od Veje, ki je zel niki dan kampijuni od simena i pomidori. Pak mi je poručal, da su jake dobre, puno bolje od talijanskih i neka mu na svaki način prokura puno dobrog simeva.

Jur. A za koga vrata?

Fr. On ti je trgovac i kampioniata. Zel ti je niki dan kako znas kampijuni od naših pomidori v. Veji i po celoj Veji ih je pokazival. Osobito njegovi prijatelji su bili puni veselja na lipu kvalitad, pak su ga prosili, da jim dohvati simena.

Jur. Ma Frane, ca ne bi bilo bolje, da ti njegovi prijatelji sami prdu po sime, pa bim i jum dohvati i simena i kurzerve, makar i z jasni pomisne, da bude boljeg kolura, bo od prve ruke roba je najbolja.

Fr. Imas pravo i ti, ja mu grem valje pisat, još do noći moreju i prit.

Jur. Pa ko prdu i drugi dan, ima robe, pa ćemo ih poslužit; roba je dobra.

Fr. Da, da, ko ne bude u mene dosta imas i ti, neboj se, avizat će ja tebe a i drugih.

## Razne primorske vesti.

II. redovita skupština drustva „Slavenskih občinskih namještajnika u Istru“. Dne 25. pr. m. obdržavala se je II. redovita skupština gori rečenog društva u Buzetu, na koju je pohršio prilican broj članova iz ciele Istre.

Na skupštini se je razpravljalo i pretrivalo najviše o bijednom stanju istarskih obć. namještajnika.

Izabran je takodjer novi upravni odbor, te je izborom istoga prenešena uprava društva iz Voloskog u Buzet.

Uzrsk se na 23. marča. Buduće godine (1913.) doživjeti ćemo nešto sredkoga t. j. da ćemo slaviti uzkršnje Gospodinovo već 23. marča, što je neobično rano. Za Uzrsk biti će ujedno tri blagdane i to 23. Uzrsk, 24. uzkršnji blagdan, 25. blagdan B. D. Marije (Blagoviest).

Duhovi slavit će se god. 1913. dne 12. maja!

Odlikovani naši zemljaci. Dični naši rodoljubi i književnici gg. Viktor Černin i Rikard Katalinič-Jeretov, odlikovani bijuhi prošlih dana time, što bijuhi imenovani od „Hrv. pedagoško-književnog zborna u Zagrebu počastnim članovima“ i to radi zasluga, koje su stekli svojinim radom za hrvatsku omladinsku književnost. Odlikovanim zemljacima i prijateljima srdačno čestitamo.

## Listnica uredničta.

Gosp. F. R. u L. Vas savjet čini nam se prenajvajnim. Naše se oblasti kako je obćenito poznato — koli carski toli zemaljske, veoma male ili nista ne obaziru na ono, što pišu naše novine l. j. one Istre, Trsta ili Goričke, pak čete, da se obaziru na ono, što se tiska izvan naše pokrajine ili u inozemstvu. One se na to jednostavno otresu: to na nas ne spada? Zivili!

## Tursko-talijanski rat

i najnovije poznate nutarnje turške tržnice nemaju nikakva upliva na vrijednost turških srećaka, što je najbolji dokaz za njihovu vrijednost i sigurnost. Osim toga pak nema nijedne druge srećke, koja bi imala šest žrijebanja i za 1.800.000 francaka zlata glavnih zgoditica svake godine, kako ih to imade turska sreća. „Slovenska straža“ u Ljubljani pričavlja ove srećke, koje imade svoju vrijednost i može doseći do 400 francaka, svakome uz mješteće obroke za 4 K. 75 fil. Štavko, tko dobro protišli, da s ovim malim mještećim plaćanjem prišesti veliku glavnici i da imade odmah nakon uplate prvog obroka pravo kod igre, koju mu u srednjem slučaju „kroz noć“ može doneti čisavō bogatstvo, taj će jamačno narucići turšku srećku. Svaki narucičelj turške srećke primiće bidava jednu srećku „Slovenske straže“ u podporu revne djece s glavnim dobitkom a vrijednosti od 5000 K. Obavijesti daje za srećkovno odjeljenje „Slovenske straže“ g. Valentin Urbančić, Ljubljana, Kongresni trg 19.

St. 1830, 20. V. 1912. održano

## Razpis dražbe.

Občina Jelšane, politički okrug Volosko, Istra, razpisuje tgradbo Vodovoda v. Jelšanah, ki je na 13.000 K. proračunjen.

Ponudbe so vložiti najkasnije do 12. septembra t. l. pri občinskem uredu v. Jelšanah in sicer je položiti varščina 10 po sto do proračunjene vsto.

Tega dne ob 11. u predpoldne se odprejo ponudbe. Načrt in struščnik letijo na ogled v občinski pisarni. Občina si obdrži popolnoma prosto izbiro ponudbe in razpiše eventualno ponovno dražbo.

Zupanstvo Jelšane  
dne 22. augusta 1912.

2-2 Župan: I. Valenčić.

Bc. 4200.

## Oglas.

Daje se na obće znanje, da će se običajni sajam Subotinje obdržavati u Buzetu dne 15. septembra 1912.

Glavarstvo občine  
Buzet, dne 27. augusta 1912.

1-1 Načelnik: Rašpolić v. r.

Bc. 2918/12.

## Natječajni oglas.

Olvara se natječaj za dobavu živežnih potrebljina za upravu c. k. kazniona u primjeru (Kopar i Gradišće) za god. 1913.

Ima se takodjer izpuniti potrebovnik gorivog te ogrijevnog materijala.

Vrsti i kolicinu predmeta, koje treba dojavljati, mogu zanimane osobe pregledati kod ovog državnog nadodvjjetstva iz uvjeta, koji stoji na razpolaganje zani manicima.

Pismene ponude, obskrbljene biljegom od jedne krune imaju se podnjeti ujedno

sa možebitnim uzorcima onoj kaznionici, na kojo se dobava dotičnog predmeta odnos. Ponuda, priklopivši joj uvjetne dobare, treba podpisati vlastoručno, te naznačiti predmet dobave. Zapadeni omot nositi će naslov: „Ponuda, objavljena u natječajnom oglašu dd. 28. kolovoza, broj 1912/12“.

Rok za podnesanje ponude traje do 12 sati o podne dneva 20. rujna t. g.

C. kr. državno nadodvjjetstvo.  
Trst, dne 28. kolovoza 1912.

C. kr. dvorski savjetnik i visi drž. odvjetnik:  
1-3 dr. Chersali, m. p.

Prodaje se kuća sa 13 stanova i još polag 2 manje kuće sa vrtom. Ulaz na dve ulice, a u red kuće lepo dvorište, voda, plin, luznica — sve u najljepšem redu.

Iznajmljuju se dva liepa stanova, načrta sa liepm izgledom od 3 velike sobe, kuhinje, sa užugrednim prostorijama, via Carducci br. 37. II. kat.

Svelja za bijelo rublje i ženska odjela preporuča se slavenskim obiteljima Pule. Adresa u uredničtvu.

## PEČATE

Iz GUME izrađuju  
tiskara

## Laginja i dr.

Via Golia L - Pula - Via Golia L.

1-3

## Srećke u korist „SLOVENSKE STRAŽE“

### 4 kruna 75. filira

iznosa mjesecn. obrok na turaku srećku, koja imade šest žrijebanja sa slijedećim glavnim zgoditima svake godine:

400.000 francaka  
400.000 francaka  
200.000 francaka  
200.000 francaka  
200.000 francaka  
200.000 francaka

Ukupno 1.800.000 francaka

Sliedeće žrijebanje 1. listopada ove godine.

Svatko tko naruci turske srećke dobit će bidava i srećku u podporu revne djece sa glavnim zgoditkom u vrijednosti od 5000 K.

Obavijesti daje za srećkovno odjeljenje „Slovenske straže“ g.

Valentin Urbančić, Ljubljana, Kongresni trg 19.

Ustanovljena 1891.

## ISTARSKA POSUJILNICA U PULI

registrirana zadružna na ograničeno jamčenje  
Vlastita kuća (Narodni Dom)

## Podružnica u Pazinu.

Daje hipotekarne i mjenbenе zajmove i uz mješteću otplatu te prima uloške, koje ukarnačuje uz

4 | 1 | 0 | 0

čisto bez ikakvog odbitka.

Ustanovljena 1891.

Sjetite se družbe sv. Cirila i Metoda

# Austro-hrvatsko

parobretarsko društvo na dionicu u Puli.

Ravnateljstvo u Punta.

Vlastito odpravništvo na Bleči, Riva Cristoforo Colombo.

## Plovitbeni red

vrijedi od 1. travnja 1912 do oponiza.

Pruga: Punat-Rijeka.

Prvi dan	Odl. i Dol.	Postaje	Dol. i Odl.	Svaki dan
prije podne				po podne
5.—	odl.	V PUNAT . . . . .	dol.	4.50
5.15	dol.	Ert . . . . .	dol.	4.35
5.25	odl.	Glavotok . . . . .	dol.	4.25
6.15	dol.	Glavotok . . . . .	dol.	3.40
6.20	odl.	Malinska . . . . .	dol.	3.35
6.50	dol.	Malinska . . . . .	dol.	3.0
7.—	odl.	Omišalj . . . . .	dol.	2.55
7.45	dol.	Omisa . . . . .	dol.	2.10
7.50	odl.	R I J E K A . . . . .	dol.	2—
8.45	dol.	R I J E K A . . . . .	dol.	12.55
		Uvjetno pristajanje u Njivicama i Torkolama.		

Pruga: Rijeka-Nerezine.

Poned.	Cetvrt.	Postaje	Utorak	Petak
prije popne	prije podne		po podne	po podne
10.15	7.35	R I J E K A . . . . .	5—	5—
10.50	8.10	Opatija . . . . .	4.25	4.25
11—	9.20	Beli . . . . .	4.15	4.15
12.20	9.40	Merag . . . . .	2.65	2.55
12.30	9.60	Krk . . . . .	2.45	2.45
1.20	10.40	Rab . . . . .	1.65	1.65
1.30	10.50	Lopar . . . . .	1.45	1.45
2.10	11.30	Baska . . . . .	1.05	1.05
2.20	11.40	Upis . . . . .	12.55	12.55
po popne	po popne		po popne	po popne
—	1.40	Baska . . . . .	11.25	11.25
—	1.20	Lopar . . . . .	11.15	11.20
—	2.20	Upis . . . . .	10.10	—
—	2.40	Upis . . . . .	10.05	—
4.20	3.40	Rab . . . . .	9.25	9.05
4.30	4—	Upis . . . . .	9—	9—
4.45	4.25	Upis . . . . .	8.85	8.85
5—	4.30	Upis . . . . .	8.80	8.80
6.10	5.40	Veli Lošinj . . . . .	7.20	7.20
6.20	5.50	Upis . . . . .	7.10	7.10
6.30	6—	Mali Lošinj*) . . . . .	7—	7—
6.40	6.10	Upis . . . . .	6.50	6.50
7.30	7—	NEREZINE . . . . .	6—	6—
		*) Luk Sv. Marta. Uvjetno pristajanje u Pantu i St. Baški		

Brza pruga: Rijeka-Opatija-Lovran-Rab

Svaku Srijedu	Svaku Subotu	POSTAJA	Svaku Srijedu	Svaku Subotu
prije podne	prije podne		po podne	po podne
7.35	10.15	R I J E K A . . . . .	7.20	9—
8.10	10.50	Opatija . . . . .	6.45	9.25
8.20	11—	Beli . . . . .	6.85	8.15
8.35	11.15	Upis . . . . .	6.20	8—
8.40	11.20	Upis . . . . .	6.10	7.50
12.30	3.10	Rab . . . . .	2.20	4—

Brza pruga: Rijeka-Opatija-Lovran-Lošinjveli

Svake Nedjelj.	Odl. i Dol.	Postaje	Dol. i Odl.	Svake Nedjelj.
prije podne				po podne
7.35	odl.	Rijeka . . . . .	dol.	9.90
8.10	dol.	Upatija . . . . .	dol.	8.45
8.20	odl.	Upatija . . . . .	dol.	8.35
8.35	dol.	Lovran . . . . .	dol.	8.15
8.40	odl.	Upis . . . . .	dol.	2.10
1.25	dol.	LOŠINJVELI . . . . .	dol.	8.80

Uvjetno pristajanje u Malom Lošinju kaka sv. Martin.  
Pruga: Baška-Punat-Rijeka.

Svaki Utork.	Odl. i Dol.	Postaje	Dol. i Odl.	Svaki Poned. Srijeda Petak Subota
prije podne				po podne
3.45	odl.	Baska . . . . .	dol.	6.10
4.45	dol.	Punat . . . . .	dol.	5—
5—	odl.	Rijeka . . . . .	dol.	4.50
8.45	dol.	Rijeka . . . . .	dol.	12.55

Uvjetno pristajanje u Staroj Baški.  
Pruga: Vrbnik-Sv. Marak-Šilo-Crikvenica

Svaki dan	Odl. i Dol.	Postaje	Dol. i Odl.	Svaki dan
prije podne				po podne
4.30	odl.	Vrbnik . . . . .	dol.	4.30
4.45	dol.	Sv. Marak . . . . .	dol.	4.15
4.50	dol.	Upis . . . . .	dol.	4.10
5.30	dol.	Šilo . . . . .	dol.	3.30
5.40	dol.	Crikvenica . . . . .	dol.	3.20
6—	dol.	Crikvenica . . . . .	dol.	3—

Pruga Crikvenica-Rička.

Svaki stork

SVOJ K SVOMU!  
Tiskara i knjigovežnica

**LAGINJA i DR.**  
Ulica Giulia, 1. PULA Ulica Giulia, 1.

Preporuča se za tiskarsko, knjigovežko i galerijske radnje.  
Solidna izradba pečata iz gume.

Imade u zalihi tiskanice i knjige za p. n. občine, crkve, škole, udještene, posuđilnice, konsumna društva, trgovine, knjige, pisanki za škole, kao i sve pisarske i risarske potreštine.

Uložne knjižice za „PČELICU“ mogu se dobiti u tiskari Lginja i dr., Pula.

**OLOVKE**  
u korist družbe sv. Cirila i Metoda dobivaju se u tiskari Lginja i drug. u Puli ulica Giulia 1. uz cenu od 2 do 10 para.

**ANT. RADÍC**  
SPALATO  
Illustrirane členke jačje bedovane

**PEKARNA**  
**LJUDEVIT DEKLEVA**  
Via Campo Marzio br. 5 - Podružnica Via Sissano 14.  
Prodaja svježeg kruha tri puta na dan.  
Direktna poslužba u dom i u javno lokale.  
Prodaja svakovrstnog brašna iz najboljeg mlinu po dnevnoj cijeni.  
Poslužba brza i točna.

**Petrove kapljice.**  
Dozvolom vis. kr. zem. vlaže stavljam u promet ljeđe najnoviji i po lijepim stručnjacima prokućan proti svima bolestima: želudca, crijeva, jetara, bubrege i slizana. Sa-tavljiv je od svih svjetlih sokova, biljka kojeru te se preporuča svakome, koji bojnje od slabe probave, razini boli i grjeva želuda i u crijevima. Pomaze i u primjeni proti slabo provabavi, mudrosti, kroničnom kataru želudca i crijevima. Umireju žive i okrepljuje cijeli organizam.

Cijena je kada je flira, te boćica ukrca u kruhu, već kosti slijede u Kranj poslu.

Obraćajte se mojim i njihovim.

**FR. SULLER-A**  
ZAGREB, Vlaška ulica

SVOJ K SVOMU!

**TISKARA I KNJIGOVEŽNICA**  
**LAGINJA i DR.**

ULICA GIULIA, 1. PULA ULICA GIULIA, 1.

preporuča se za tiskarske, knjigovežke i galerijske radnje.  
Solidna izradba pečata iz gume.

Imade u zalihi tiskanice i knjige za p. n. občine, crkve, škole i udještene, posuđilnice i konsumna društva, trgovine, knjige, pisanki za škole, kao i sve pisarske i risarske potreštine.

**POZOR RODOLJUBI!**  
ZAHTJEVAVTE POSVUDA  
:: NASE IGRAĆE KARTE ::

**PRIMORKA**  
PRODAJU SE U TISKARI, PAPIRNICI I KNJIGOVEŽNICI LGINJA i dr., PULA.

**Od 1878!** --- Posvuda čuveni glasoviti obiljubljeni domaći lik. Kod većih naručbi znatan popust.

**A. THIERRY-a balsam**  
Ljekarnika Jedino pravi sa zelenom duvnjom kao zaštitna marka. Založenom zaštitom. Svakom parvanjanju, eponažaju i preprodaju drugih balzama sa zavaravajućim markom progno se kazneno po судu i strogo kameni. — Djeluje sigurno, ljevkovo kod svih bolesti organa disala, kašla, izbacivanja promušlosti, kataru grla, prisoblja, bolesti pluta, specijalno kod influenze, bolesti želudca, upala jetara i slizene, pomjicanje stolice, Zubobolj i ustašnih bolesti, urganja zglobova, oprekina, kožnih bolesti itd. 12/2 ili 6/1 i u vel. posebna boč. K 5.60

**Thierry-eva jedino prava confiolička mast**  
sigurna i stalna ljekovitog djelovanja kod rana, oteljina, ozlede, upala, abcesa, odstranjuje sva sitna tjelesa, koja su u tijelu pa često predstavljene operacije, koje su za bolima skopčane, ljevkova kod još tako starih rana, 2 posude stoje K 3.60.  
Izvor: Lekarna „K Ante Čavarić“ 4, THIERRY-a, a PRERADAC, Hrvatska. — Dobiva se u svim većim ljekarnama. Na veliko u ljekarni drogerijama.

**NAJBOLJI ŽITNI MLINOVNI**, uljarski strojevi, motori, gospodarski strojevi u najboljoj izradbi i najjelitnije izradjeni, priredjeni za svako tlo.

Mnoga poduzeća po nama uredjena u prometu.

Ponude, proračuni na zahtjev badava i bez poštarine od tehničke poslovnice

**EMANUEL I OSKAR KRAUS,** TRST, Via San Nicolò 12/b.

Dobivaju se podpune opreme za sva obrtnička i industrijalna poduzeća. Dopravljanje: hrvatski, slovenski, njemački i talijanski.